Tribunal de Menores
del Condado de Pima
Boletín Informativo
Septiembre de 2013

Pareja de Marana e hijos abren puertas a muchachos necesitados

Después de dar a luz dos hijos, Kelly y su esposo Kevin, decidieron que querían una hija y terminaron con seis más– tres niñas y tres niños.

(Continúa en la página 2)

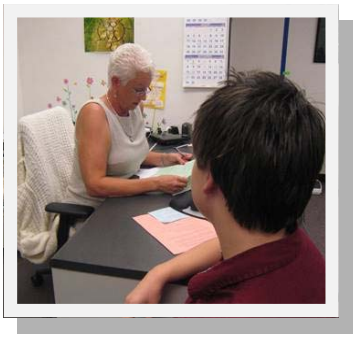
Las siguientes son otras historias incluidas en esta edición:

La Juez Presidenta de la Corte Suprema de Arizona, Rebecca White Berch recientemente honrró en un evento a 5 empleados de PCJCC.

Ver página 15.

Los muchachos aprenden sobre la poesía y el medi-ambiente en una clase bastante popular en el Centro de Detención.

Ver página 5.



Centro Alternativo busca impeder que muchachos terminen tras las rejas.

Ver página 9.

Padres de Marana vieron gran necesidad y se dedicaron de lleno a ayudar

Después que Kelly dio a luz tres niños, ella y su marido Kevin, decidieron que querían tener una hija y terminaron con seis niños más – tres niñas y tres niños.

"Cuando hablábamos de querer una niña, yo estaba convencida que íbamos a terminar con10 niños buscando la niña, así que empezamos a hablar sobre la posibilidad de adoptar," dijo Kevin Galloway, de 45.

Kelli Galloway con dos de sus hijos, Chase de 3 años y Connor de 5.

La familia Galloway adoptó a Michelle en 2002 cuando solo tenía 5 meses de edad y sus hijos ya estaban de 4, 6 y 8 años. Menos de un año después de la adopción, Missy de seis semanas de edad se unió a la familia y un año después, María de siete meses se convirtió también en una miembra más de la familia Galloway.

Durante los siguientes cuatro años, los Galloway fueron una familia de ocho, y aún así, ocasionalmente acogían temporalmente a niños que necesitaban un hogar.

En 2008, llegó Connor de 6 semanas, seguido por Chase de dos meses en 2010 y en 2012 llegó Caden de tres años.

Ser padres de crianza temporal y ser padres adoptivos no es fácil, pero la recompensa no tiene comparación, dijeron los esposos Galloway.

"Me siento tan bendecida por todos mis niños," expresó Kelli quien tiene 43 años de edad. "Ellos son tan increíbles. Soy bendecida porque tengo la oportunidad de ser su mamá, verlos crecer y ver la influencia que estoy teniendo en ellos. Les estamos dando la estabilidad y el amor que necesitan."

Simplemente me pone en sus zapatos, dijo Kevin. (Continúa en la página 3)

Es admirable ver que los esposos Galloway no solo adoptaron a muchos niños, sino que dos de ellos tienen necesidades especiales.

Ellos no se sienten desconcertados por llevar a cuestas tan imponente responsabilidad. Con todo, lo importante para ellos es que los niños los necesitan.

"A veces, los más vulnerables de los vulnerables no son atendidos apropiadamente" dijo Kelli.

Viendo unos magos en Youtube. De izquierda a derecha en esta foto están: María, Michelle, Connor y Missy Galloway.

La gente siempre se sorprende al saber que a través de los años la familia Galloway ha servido como hogar de crianza temporal para 22 niños, algunos de los cuales han estado con ellos hasta por un año. ¿Cómo enfrentan el hecho difícil de tener que despedirse de los niños que se van una y otra vez?

"Mejor que nada en el mundo es ver cuando alguien trabaja con empeño para que sus hijos puedan ser reintegrados al su hogar" dijo Kelli. "Ser parte de ese proceso de reintegración familiar se siente como algo mágico, doloroso y mucho más."

"Todos los días escucho personas que dicen yo no haría eso, pero en mi caso, yo no podría desampararlos,'" dijo Kelli. "Mi respuesta a esos comentarios es, que el ayudar a un niño no puede ser por intereses personales. El único interés debe ser el bienestar de los niños.'"

Kelli y Kevin intentan mantener contacto con los padres biológicos de los niños bajo su cuidado temporal; sin embargo, después de algunos meses de ser reintegrados se da un distanciamiento natural.

"Muchas familias de crianza temporal temen a las familias bilógicas, pero Kelli sabe qué hacer," dijo Kevin. "Para empezar, les da un abrazo. Les enseña cómo ser padres porque muchos de ellos no tuvieron un buen ejemlo de crianza y carecen de recursos."

"¿Cómo me sentiría yo si mis hijos fueran quien sabe a dónde y quien sabe con quién? Es cruel,"

dijo Kelli. Lo mejor de ser padres adoptivos y de crianza temporal son las lecciones que la vida nos enseña.

Los hijos de la familia Galloway a menudo hablan de llegar a ser padres adoptivos, rara vez pelean y su agradecimiento por las cosas que tienen es extraordinario, dijo Kelli.

"Conforme maduro como madre al paso de los días, me pongo a pensar que llegarán a ser ellos en el futuro," expresó Kelli. "Me doy cuenta que lo que yo infunda en ellos hoy va a influenciar su futuro y eso es muy importante para mí."

Desde el mero comienzo, los hijos biológicos de la familia Galloway no solo aceptaron, sino que también apoyaron la inclusión de nuevos miembros en la familia.

Kevin Galloway con Chase, un niño que nació con varios problemas serios de salud.

Cuando llegó Michelle en 2002, sus hermanos mayores, Cody, CJ y Cole creyeron que ella era "lo mejor que les podía haber sucedido," dijo Kelli.

"Fue tan dulce ver brotar su lado gentil," comentó Kelli. "Querían que ella tuviera cosas bonitas y siempre fueron muy tiernos con ella."

Y, justo como sucede en cualquier otra familia después preguntaron: "¿Podemos tener otro bebe?", esta es una pregunta común, dijo Kelli.

"Esto es algo normal para nosotros," dijo Kelli. "Es una conversación cotidiana. Mis hijas, que ahora tienen 9, 10 y 11, siempre nos preguntan '¿Podemos tener una bebe? Hace taaanto tiempo que no hemos tenido una bebé en la casa.'"

Los Galloway creyeron que después de Chase iban a tener un descanso largo sin hijos de crianza temporal ni adopciónes, cuando recibieron una llamada para hablar de Caden.

"Caden salió de la nada," dijo Kevin. "Él era uno de 13 niños que estaban durmiendo en una oficina de CPS porque no había un hogar de acogimiento para él. Nos dijeron que estaría con nosotros solo por dos semanas; pero pronto él y Connor se convirtieron en mejores amigos."

Dice Kelli que hay un dicho antiguo que refleja su vida: "Si amas lo que te gusta hacer nunca trabajarás un día en tu vida."

Después de 10 años el Programa *Inside/Out* aún sigue con fuerza

A Lukas de doce años de edad y Zech de 13 les encantan los viernes, no porque sea el final de la semana escolar, sino porque es el día en que Madeline Kiser viene a verlos.
A ellos les encantan las golosinas que les trae de uno de sus "chefs secretos", pero lo que más les encanta son las cartas que les trae.
Madeline es la creadora del Programa de Sostenibilidad Ambiental y Poesía entre Jóvenes Detenidos y Jóvenes en la Comunidad (Programa *Inside/Out*). Todos los miércoles y viernes, ella se sienta en un círculo con un público entusiasmado. Durante dos horas, leen, hablan y escriben acerca de cosas tales como el medio ambiente, la compasión, la empatía, el aprender de los errores y cómo convertirse en líderes.

Madeline Kiser, fundadora del Programa de Poesía y Sostenibilidad Ambiental *Inside/Out*, pide que los muchachos analizen una carta escrita recientemente por un preso de la Cárcel del Condado de Pima.

El grupo de los miércoles es con presos de la Cárcel del Condado Pima y el grupo de los viernes está compuesto de niños del Centro de Detención de Menores del Condado de Pima. Cada semana estos grupos se envían correspondencia de forma anónima. Madeline es quien hace entrega de las cartas, lo que resulta en una conversación bastante interesante.
Recientemente en un viernes, Madeline trajo unas galletas horneadas por un chef local, una pintura abstracta creada por un artista local y unas palomitas de maíz.
Explicó que los regalos son de personas de la comunidad que se preocupan por ellos y tratan de animarlos.
A pesar de que sabe que suena "muy cursi", Madeline le dijo a los niños que estaban sentados en un "círculo de amor": "Los regalos que les traje son solo un recordatorio de que todos estamos aquí por los demás y que el mundo no siempre es un mundo hostil", dijo Madeline.
(Continúa en la página 6).

Madeline, originaria de Tucsón, tiene una maestría en estudios latinoamericanos y poesía y una licenciatura en historia. La experiodista del medio ambiente pasó mucho tiempo en Costa Rica como voluntaria del Cuerpo de Paz y también como residente que abogaba por los ríos en la cuenca más dañada del país.

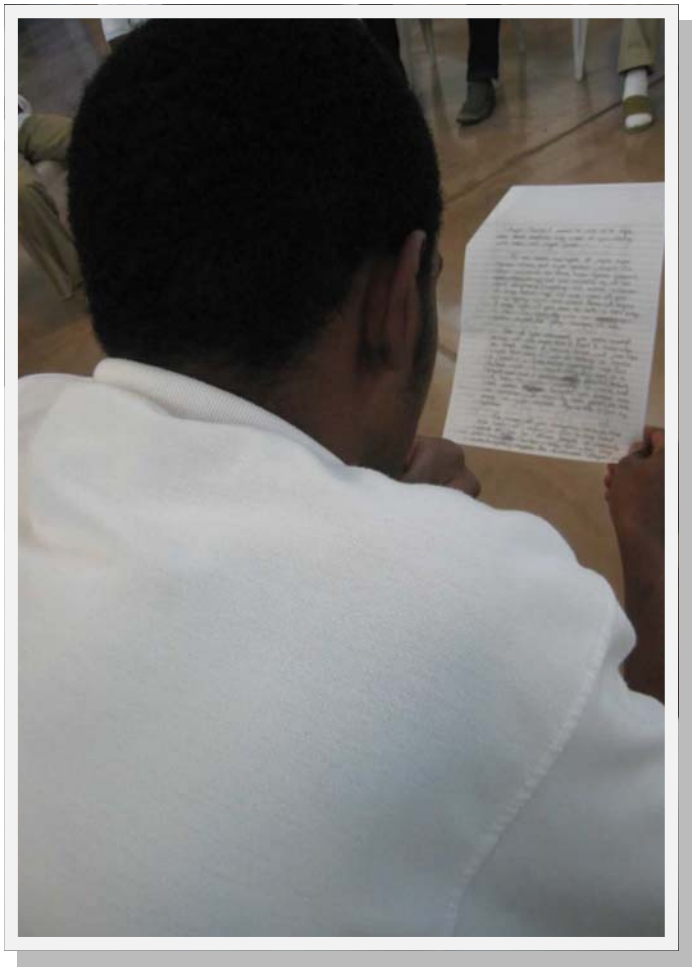
Su vida como poeta y ambientalista se entrelazó con el sistema de justicia penal cuando comenzó a enseñar poesía y escritura en la Agencia Federal de Prisiones hace 10 años.

Sus alumnos querían escribirle a alguien de fuera. En poco tiempo, varios oradores visitaban a presos federales, a estudiantes de la Preparatoria *Pima Vocational High School* y a muchachos en el Centro de Detención de Menores y se intercambiaban cartas sobre su experiencia.

Con los años, el programa ha evolucionado. Hoy en día, Madeline pasa mucho de su tiempo investigando los programas de reinserción social y el medio ambiente y comparte las cosas que aprende con los centros de detención.

Su objetivo es conseguir que tanto los adultos como los niños sean más conscientes de sí mismos y que tengan una conciencia cívica.

"Quiero que tomen conciencia de la crisis interrelacionada en la que vivimos - el cambio climático, la escasez de agua, el agotamiento de los ecosistemas, la sobrepoblación - y que se inspiren por el servicio", dijo Madeline. "Yo quiero que sean agentes de cambio en una época de cambios".



Uno de los muchachos del Centro de Detención del Tribunal de Menores analiza una carta compartida a través del programa Inside/Out.

Madeline ha logrado que los niños compartan lo que piensan con grupos ambientalistas en Tucsón (por ejemplo, *Tierra y Libertad Organization* y *Sustainable Tucson*).

El grupo nacional Verde para Todos (*Green For All*) eligió a Tucsón como una de las tres ciudades en una campaña nacional para vincular a adolescentes y adultos que han sido judicializados con empleos verdes y oportunidades para servir a sus comunidades en cuestiones del medio ambiente y justicia social. La Coalición Verde para Todos del Sur de Arizona (*Southern Arizona Green for All Coalition*) se formó en enero de 2012 como parte de una campaña nacional.

(Continúa en la página 7)

Madeline también ha compartido historias inspiradoras acerca del programa Retorno Seguro (*Safe Return*) iniciado por el *Pacific Institute* en Richmond, California, y el programa Conozca la vida verde (*Meet the Green Life)* en la prisión de San Quintín.
Los empleados del *Pacific Institute*, junto con los ex reclusos, convencieron a la Ciudad de Richmond de dejar de preguntar a los solicitantes de empleo acerca de sus antecedentes penales para que a los ex reclusos se les facilitara conseguir trabajo. También buscan continuamente otras formas de ayudar a los ex reclusos.

En San Quintín, los prisioneros crearon un programa de sostenibilidad ambiental y autosuficiencia que incluye un gran jardín orgánico. Cada año, más de dos docenas de empresas, grupos sin fines de lucro y programas de capacitación asisten a una feria de trabajo para ofrecer asesoramiento e información sobre los puestos de trabajo "verdes" que hay disponibles para ellos.

Kim Chumley, Subdirectora del Departamento de servicios de Detención, y la Fundadora del Programa Inside/Out, Madeline Kiser (a la derecha) escuchan lo que comparten los jóvenes sobre el futuro del planeta.

Lukas y Zech han prometido hacerse parte del movimiento verde cuando salLukas y Zac se han comprometido a formar parte del movimiento verde una vez que sean puestos en libertad del Centro de Detención. Lukas dijo que como ejemple, se pueden reciclar cosas y compartir los medios de transporte haciendo *carpool*.

"Es realmente algo serio", dijo Zac. "Dice que deberíamos al menos intentar y si no tenemos éxito, debemos volver a intentarlo".
Los niños también expresaron su deseo de ayudar a otros niños a evitar los errores que ellos han cometido.

Los muchachos se sorprenden que Madeline, sus amigos y los reclusos adultos se toman el tiempo para mostrar que se preocupan por ellos y que los apoyan.
"Es alentador ver que la gente todavía se preocupa por nosotros y saber que no estamos solos", expresó Lukas.
"Madeline es mi ejemplo a seguir", dijo Zac. "Si pudiera elegir a alguien que pudiera ayudarme cuando esté en libertad la escogería a ella".

Los muchachos del Centro de Detención pronto tendrán sus propios salones de clase

Levantarse temprano para ir a la escuela es algo que la mayoría de los niños hace todos los días de la semana y muy pronto los jóvenes en el Centro de Detención del Condado de Pima también podrán hacerlo.

El maestro Jim Byrne

Los oficiales del Centro de Detención están en el proceso de convertir tres unidades vacías de este Centro en salones de clases completamente dotados con computadoras. En lugar de esperar a que los maestros hagan sus recorridos de una unidad de detención a otra, nuestros estudiantes pronto podrán pasar sus días en el salón de clases asignado.

Uno de los salones de clase quedará destinado para estudiantes de secundaria, otro para estudiantes de preparatoria y GED y un tercer salón para menores que necesitan ayuda suplementaria por sus dificultades en el aprendizaje, atrasos en sus estudios o por algún tipo de problema de salud mental; dijo Kim Chumley, subdirectora de esta división.

De acuerdo a Chumley, la creación de estas aulas cumple con varios propósitos: Poner a los menores en el ambiente menos restrictivo posible, proveerles el mayor número de recursos y brindarle a los maestros la oportunidad de decorar sus salones de clase, algo que ayuda a generar orgullo personal y un sentido de pertenencia.

"Queremos que el ambiente escolar se sienta más normal," expresó Chumley. "Los muchachos se levantarán y se vestirán para ir a sus clases; la única diferencia con los demás estudiantes es que aquí los salones de clase estarán dentro de las mismas instalaciones."

La juez Jane Butler del Tribunal de Menores del Condado de Pima dijo que solo los mejores centros de detención cuentan con sus propias aulas para las clases.

Centro Alternativo para casos de violencia intrafamiliar ayuda a evitar que muchachos terminen tras las rejas

Anualmente, se arrestan aproximadamente 1,100 muchachos por asuntos de violencia intrafamiliar en el Condado de Pima. Esto quiere decir que se arrestan más muchachos por faltas que involucran violencia intrafamiliar que por posesión de marihuana, agresión, hurto en tienda y robo casero.

Algunos son arrestados por gritar y alterar el orden público, otros por golpear paredes y tirar cosas y otros por llegar al extremo de golpear a alguien.

Muchos de estos jóvenes no habían sido arrestados antes.

Hace varios años los jueces, oficiales de probación y la policía decidieron ponerle fin a esta situación.

Innumerables estudios han demostrado que el detener a los muchachos no impide que vuelvan a cometer otras faltas. De hecho, los muchachos que han sido detenidos tienen más probabilidades de desarrollar comportamientos antisociales, de ser arrestados nuevamente y de asociarse con pandillas. Los muchachos con problemas de salud mental y tendencias suicidas se empeoran tras las rejas. Además, es mucho más probable que aquellos que tienen dificultades en el aprendizaje no regresen a la escuela después de salir en libertad.

Judy Simons, Oficial de Probación del Tribunal de Menores del Condado de Pima, habla con un muchacho de 13 años del lugar a donde irá una vez que le den de alta del Centro Alternativo para Asuntos de Violencia Intrafamiliar.

"Los oficiales de probación y de la policía finalmente entendieron que el Centro de Detención no era el mejor lugar para muchachos que estaban frustrados. Pero nos continuabamos preguntando: ¿qué hacemos con ellos?" dijo la oficial de probación Cary Steele Williams.

(Continúa en la página 10)

Así fue como surgió la idea de crear un lugar en donde los muchachos pudieran tener un momento de calma alejados de la situación de violencia intrafamiliar para recibir una intervención apropiada en sus momentos de crisis.

El primero de agosto de 2007, el Tribunal de Menores del Condado de Pima abrió las puertas del Centro Alternativo para Casos de Violencia Intrafamiliar (DVAC, por sus siglas en inglés). Desde esa fecha, en vez de llevar a los menores al Centro de Detención, los oficiales de la policía han estado llevando a los menores acusados de cometer faltas de violencia intrafamiliar en primer y segundo grado a este Centro Alternativo.

Los menores pueden permanecer en este Centro por hasta 23 horas. Allí pueden relajarse y ver televisión o ver películas en un sofá bien acolchonado, o si prefieren pueden leer o armar rompecabezas.

Algunos terapeutas de la Agencia de Servicios Sociales Luteranos con maestría en psicología proveen servicios de intervención inmediata para estas situaciones de crisis y a la vez ponen en contacto a los menores que ya están recibiendo servicios de asistencia de su salud mental con sus consejeros y trabajadores sociales.

"La intervención en situación de crisis le ayuda a los menores a entender lo que acaba de suceder. Aquí los jóvenes pueden hablar sobre lo sucedido con una persona objetiva. "Las 23 horas de alejamiento de la situación tienen como propósito dar "tiempo para que las personas involucradas se calmen" y la situación no se empeore. Este tiempo es una oportunidad para que la tensión que hay entre los dos (padre/madre y el/la menor) disminuya, para que se distancien y se calmen y no suceda otro incidente."

"Las 23 horas de alejamiento de la situación tienen como propósito dar 'tiempo para que las personas involucradas se calmen' y la situación no se empeore; dijo Cary Steele Williams.

Antes, cuando se llevaba a los menores al Centro de Detención, con frecuencia los dejaban en libertad una o dos horas después del incidente cuando los ánimos de los involucrados aún estaban ardientes, dijo Williams.

Si un menor no tiene seguro médico o no está inscrito con alguna agencia proveedora de servicios de salud del comportamiento, el personal de apoyo del Departamento de Probación trabaja en conjunto con otras personas para hacer que los servicios requeridos de salud mental se ofrezcan prontamente.

Estas personas, a la vez, se aseguran de que las familias reciban información sobre recursos en la comunidad y agencias de consejería. Ellos también le brindan ayuda a los padres para solicitar AHCCCS o servicios de Pima Community Access Program, una organización sin ánimo de lucro que permite el acceso a recibir servicios de profesionales de la salud a precios rebajados.

El menor, sus padres, los oficiales de probación y los terapeutas son quienes deciden cuanto tiempo permanecerá el/la menor alejado del hogar. La mayoría de los

menores regresan al hogar después de su estadía en el Centro, pero otros van a un albergue, a un Centro de Respuesta a Situaciones de Crisis, a un hogar de cuidados temporales o a un programa de tratamiento como paciente interno.

"A nosotros nos toca ver el rango completo de emociones. Algunos jóvenes se encuentran bastante enojados y otros bastante callados," explicó Williams. "Por lo general, los muchachos no están enojados con el personal del Centro y por ende cooperan con el proceso. Los jóvenes que menos cooperan usualmente es porque tienen problemas serios de salud mental."

Muchos de los muchachos que pasan por el Centro, nunca tienen que ir a una sala de corte. Como son infractores que apenas han cometido su primer o segunda falta, los oficiales de probación les dan la oportunidad de firmar un contrato evaluativo por violencia intrafamiliar. Si el/la menor cumple con todas las condiciones del contrato dentro de un período de 90 días, el caso nunca se remite a la Fiscalía del Condado de Pima para ser procesado en corte. Si el/la menor cumple con todas las condiciones del contrato dentro de un plazo de 90 días, su caso nunca se remite a la Fiscalía del Condado de Pima.

Ese tipo de contratos alternativos podría requerir que los muchachos asistan al Programa de Corte para Adolescentes o a una clase contra la violencia intrafamiliar que dura tres horas, hacer trabajo de servicio comunitario, elaborar un escrito formal sobre asuntos relacionados a la violencia intrafamiliar, hacer pagos de indemnización y asistir a sesiones de consejería.

Ya que en el país solamente existen pocos programas de violencia intrafamiliar como este, oficiales de la rama judicial de otros condados y otros estados llegan a visitar el Centro, dijo Williams.

De hecho el Programa fue reconocido como un programa "de avanzada" en una conferencia nacional sobre la Iniciativa de Alternativas a la Detención de Menores, dijo Stephen Rubin, director ejecutivo del tribunal.

"DVAC ha prevenido que se detenga a muchos menores de edad que no deberían ser detenidos," agregó el señor Rubin.

Además, más de 1,100 muchachos han tomado las clases de educación para la prevención de violencia intrafamiliar, dijo Williams agregando que más de 300 padres de familia también han asistido a estas clases.

En sus inicios, el Centro estaba localizado en una casa en la comunidad, pero ahora se encuentra en las instalaciones del Tribunal de Menores del Condado de Pima. El programa se inició con dos oficiales de probación y ahora cuenta con un total de seis.

"Ser parte de DVAC ha sido bastante emocionante," dijo Williams. "Hemos logrado establecer una Buena relación laboral con la policía y la comunidad para trabajar colaborativamente cuando surgen asuntos de este tipo. Estamos orgullosos del éxito y del impacto que DVAC ha tenido."

Odds & Ends

Eeste mes el Equipo de Bravo dió un reconocimiento *U Roc* y uno Gema.

Marisela Martínez del Departamento de Programación de Audiencias y Servicios al Tribunal recibión un reconocimiento *U Roc* por la manera como ella se desempeñó cuando su trabajo literalmente se duplicó con el cambió del sitema operativo del Departamento de Progamación de Audiencias. Adicionalmente, ella sorteó exitosamente todas las dificultades que se le presentaron en su trabajo con el inicio de los nuevos sitemas de JOLTSaz/AGAVE. Su supervisor dice que Marisela tiene una ética de trabajo muy buena, sabe tomar la iniciativa y tiene buenas habilidades de comunicación.

Palabras que inspiran...

En veinte años a partir de hoy estarás más decepcionado/a por las cosas que no hiciste que por las cosas que realizó. Desaste del as de guía. Navegue alejandose del puerto seguro. Que sus velas agarren los vientos que soplan del este. Explora. Sueña. Explora. Sueña. Descubre. – Mark

Hechos memorables

Cheryl Walker del Departamento de Probación cumple 15 años con el Tribunal

Para su Información (FYI)

El Tribunal de Menores del Condado de Pima tiene un banco de ropa para menores involucrados con la corte. Si usted quisiera donar ropa casual y de vestir usada que aún esté en buenas condiciones, apropiada para la edad de los muchachos, por favor llame al supervisor del Centro de Detención Joy Johnson al 740-4785.

Voces

Ya que todos los que trabajamos en el Tribunal de Menores del Condado de Pima estamos aquí para ayudar a fortalecer a los menores y a sus familia, es apropiado que los muchachos del Centro de Detención tengan un medio por el cual expresarse. Por eso les estaremos haciendo preguntas periódicamente e imprimiendo sus respuestas en este boletín. Aquí va la pregunta de este mes:

¿Cuál de los Oficiales del Centro de Detención lo(la) ha inspirado más y porqué?

Jessica. Ella me ayudó más que nadie porque me explicó sobre los distintos programas que hay por fuera. También me ayudó a obtener mi GED y a no ser negativa al cambiar mi manera de ver la vida. — Richard

Chant, porque él ha estado ahí para ayudarme durante los días difíciles & siempre me hace sonreir. El me enseño que puedo ser felíz sin tener comportamientos negativos & que me irá major en la vida cuando hago el bien— Shaun

Carlos, porque siempre me ayuda a sentirme mejor cuando me siento mal —Israel

Jaime, porque trata de ayudarme mucho — John

Steven, porque siempre está dispuesto a hablar cuando yo necesito hablar con alguien — Patrick

Mike, porque siempre que me siento mal él está ahí para ayudarme — Tyler

Caryn, porque ella es la que más ha hablado conmigo sobre las cosas que he hecho & las cosas que puedo hacer & cómo puedo avanzar a partir de ahora, algo que de verdad agradezco. Ella es estricta pero nos respeta como personas y respeta nuestras opiniones. Esa es una de las razones por la que yo también la respeto a ella— Andrew

Carlos, porque él me empuja a hacer el bien — Enrique

ACPOA reconoce a 5 de los mejores empleados de PCJCC

Cinco empleados del Tribunal de Menores del Condado de Pima recibieron un reconocimiento el 19 de septiembre durante el Día de Reconocimiento de la Labor de los Oficiales de Probación del Estado de Arizona.

- Xavier Gracia fue nominada para el reconocimiento de Oficial de Detención del Año.
- Marisela Martinez fue nominado como Mejor Empleada del Año.
- Brett Ames fue nominado como mejor Oficial de Línea del Año.
- Chris Vogler fue nominado como mejor Supervisor del año.

La Juez Presidenta de La Corte Suprema de Arizona, Rebecca White Berch, felicita a los nominados como Mejores Empleados de Probación del Año: Marisela Martinez, Xavier Gracia y Chris Vogler (de izquierda a derecha .)

La Directora del Centro de Detención, Jennifer Torchia junto a Rachael Long, la Subdirectora del mismo Centro durante el banquete de reconocimiento de la Asociación de Oficiales de Probación de Arizona.

El Subdirector de Probación, John Jackson con la Directora del mismo departamento, Brenda Flynn en el banquete de AZCPOA.

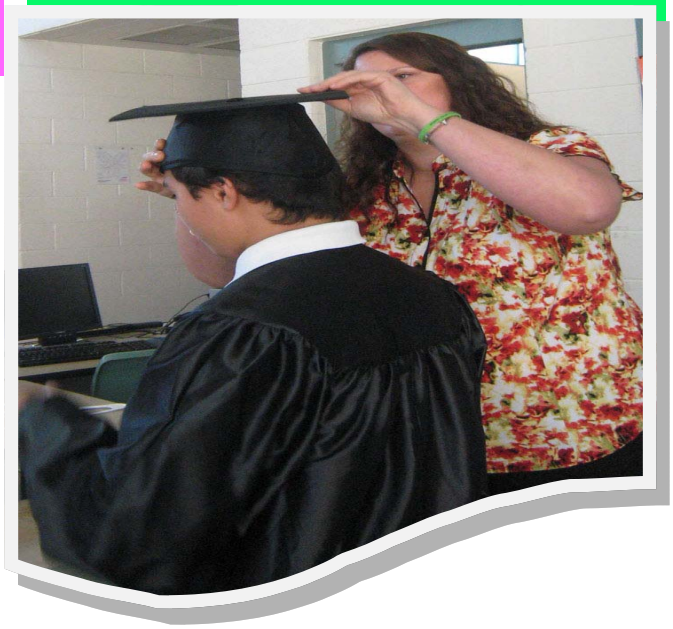
Roxana Matiella, Coordinadora de Servicios del Sitema de Justicia para Menores junto a la Subdirectora del Tribunal de Menores, Dodie Ledbetter.

El mes en fotos

Kim Chumley, la Subdirectora del Departamento de Deteciones, le arregla el birrete a una de las menores que recientemente se graduó del Programa GED.

Nuestros muchachos lograron tocar los tambores recientemente cuando vinieron a visitarlos del programa Children Carrying

Ray Wood, Administrador de las Intalaciones de PCJCC, le desea buena suerte a uno de los graduados del Programa de Internado de Trabajo del Tribunal.



Rachael Long, la Subdirectora del Centro de Detención, asiste a otro de los recien graduados del programa GED. Este mes, seis de nuestros muchachos pasaron la prueba del GED, elevando el total de graduados a 25 en lo que va de este año.

Sabía usted que...

octubre es el Mes de Concientización sobre el Problema de la Violencia Intrafamilar.

- Una de cada cuatro mujeres experimenta violencia intrafamiliar.
- Uno de cada nueve hombres experimenta vilencia intrafamiliar.
- Uno de cada cuatro adolescentes experimenta maltrato en el noviazgo.
- Más de 3 millones de niños presencian violencia intrafamiliar cada año..
- 75% de las víctimas de este mal permanecen calladas.
- En promedio, más de tres mujeres y un hombre son asesinados por sus compañeros(as)/cónyuge diariamente en este país.

Si usted se encuentra en peligro, llame al 911, la línea de información local es 1-888-428-0101, o la Línea Nacional de U.S. contra la Violencia Intrafamiliar es 1-800-799-7233.

¡No se olvide de Buscarnos en estos medios sociales de comimunicación!

Boletín informativo de PCJCC

Publicado periódicamente

Juez Presidenta del Tribunal

Karen Adam

Director Ejecutivo

Stephen Rubin

520-740-2956

Subdirectora del Tribunal

Dodie Ledbetter

520-740-5071

Editor

Kim Smith

Contribuidores

Joellen Brown

Traducción al Español

Oficina de Intérpretes de PCJCC

Todos los contenidos son recopilados, escritos y editados por la Oficial de Información Pública de PCJCC. Usted puede comunicarse con la oficina por teléfono llamando al 520-740-2904 o por correo electrónico escribiendo a kim.smith@pcjcc.pima.gov